



Freunde der Republik Moldova
Prietenii Republicii Moldova
Друзья Республики Молдова
Les Amis de la République Moldova
Amici della Repubblica Moldova
Friends of the Republic Moldova

Vereinigung Freunde der Republik Moldova

Erste schweizerisch-moldawische Vereinigung in der Schweiz

Tätigkeitsbericht 2007

- 1. Vereinsgründung, Vorstand**
- 2. Ressorts: Aktivitäten, Projekte**
- 3. Öffentlichkeitsarbeit, PR, Homepage**
- 4. Mitgliederbestand und Finanzen**
- 5. Unterstützung, Sponsoring**

1. Vereinsgründung, Vorstand

Liebe Freunde,

Bereits kann auf das erste Jahr der neu gegründeten Vereinigung Freunde der Republik Moldova zurückgeschaut werden; und es ist der Moment, um über diese erste, spannende Phase zu berichten. 2007 war ein sehr wichtiges Jahr für die Vereinigung „Freunde der Republik Moldova“. Am 2. März 2007 wurde der Verein in Zürich gegründet.

Als Präsidentin wurde Ludmila Laube, als Vizepräsident Max Wenk, und als Kassier Andreas Ragaz gewählt. Als weitere Mitglieder des Vorstands wurden Axel Scherrer, Peter Bieder, Iurie Colibaba, und Tamara Näf gewählt. Im Oktober schied Tamara Näf aus dem Vorstand aus; im November entschied sich Axel Scherrer für eine Auszeit von einem Jahr. Armin Rohner begleitet uns als Mitarbeiter und Interessent seit einem Jahr. Zwei weitere aktive, "zugewandte Orte" sind Pater Erwin Benz und Markus Beck. Die gewählten Revisoren sind Olivier Torshe und Victor Näf.

Fotos aus der Gründungsversammlung:



Der Vorstand hat fünf Sitzungen durchgeführt, zudem fanden Bereichssitzungen und mehrere einzelne Gespräche statt. Die Hauptkommunikation erfolgte über den Mail-Verkehr. Der Vorstand sucht weitere Mitglieder, die engagiert mitwirken in Vorbereitung, Marketing und Organisation von Anlässen (Konzerten usw.). Ausserdem wird eine weitere Kraft für das Sekretariat gesucht. Die Besetzung der vakanten Ressorts würde die Erreichung der Zielsetzung gemäss Statuten FRM abdecken.

Die Präsentation des Vorstandes wird am Schluss dem Tätigkeitsbericht beigelegt.

2. Ressorts: Aktivitäten und Projekte

In der ersten Tätigkeitsperiode sind diverse Aktivitäten und Projekte initiiert und teilweise bereits umgesetzt worden. Die Aktivitäten sind teilweise in der Zusammenarbeit mit anderen Organisationen erfolgt. Zwischen Verein und anderen Organisationen haben diverse Treffen und Abklärungen stattgefunden.

Die Veranstaltungen im Einzelnen:

Abend mit Eugen Doga am 16.11.2007

Am 16. November wurde mit der Unterstützung der Moldawischen Botschaft ein Abend mit Eugen Doga organisiert. Am Abend, der in den Räumlichkeiten des Kulturateliers vom Arina Kowner stattfand, nahmen fast 100 Personen teil.



SONNENBERG, Beratung und Schule für sehgeschädigte Kinder in Baar

Vom 28. Mai bis 8. Juni besuchten drei Lehrpersonen der Blindenschule Balti den SONNENBERG in Baar, um 1:1 zu erfahren, was sie didaktisch und methodisch für ihre Schule übernehmen könnten. Sie absolvierten ein umfangreiches und anspruchsvolles Programm. Die Vereinigung Freunde der Republik Moldova hat die Lehrer begleitet und einen unentgeltlichen Dolmetscherdienst geleistet.

Besichtigung in Moldova, Balti, Sommer 2007

Im Sommer 2007 hat FRM diverse Organisationen in Moldova besichtigt. Das Ziel des Besuchs war die Suche eines geeigneten Objekts für eine langfristige Hilfestellung.

Auf Grund der schlechten gesundheitlichen Vorsorge in Moldova lag unser Schwerpunkt auf medizinischen Einrichtungen. Wir haben folgende Organisationen besichtigt: Kinderspital, Stadtsptial, Tuberkulosen Spital (Kinderabteilung), außerdem einen Sport Club für Kinder und Jugendliche, die Blindenschule und die Universität in Balti.

Wir haben den Kontakt zu Behörden und zum Lionsclub aufgenommen.

Plüschtier-Aktion für moldawische Waisenkinder, Trogen den 11.08.2007

Im Rahmen des Projekts der Stiftung Swisscor vom 2. bis 17. August 2007 wurden 80 Waisenkinder aus der Republik Moldova im Kinderdorf Pestalozzi in Trogen empfangen. Am 11. August hat eine feierliche Veranstaltung in Anwesenheit von Adolf Ogi stattgefunden. Die Vereinigung Freunde der Republik Moldova brachte einen Transport von 1,5 m3 Spielwaren nach Trogen; die Tiere und Puppen wurden an die Kinder verteilt. Die Freude der Kinder war gross und die Veranstalter waren von der Idee und der Freude der Kinder begeistert.



Im Aufbau begriffene Projekte:

Koordination Hilfe Basel für Universität Balti

FRM leistete Support und Koordination in Verhandlungen zwischen dem Kanton Basel (Herrn Dr. Thomas Wilhelmi) und der Universität Balti. Ein Transport von ORA International wird im Sommer 2008 12 Kartons mit Lehrbüchern der Fremdsprachen-Fakultät in Balti überbringen.

Medizinische Güter für Tuberkulosen Spital in Balti

Die Schenkung von medizinischen Gütern vom schweizerischen Departement für Verteidigung und Bevölkerungsschutz wird vorerst zwischengelagert, bis sich eine Gelegenheit für den Transport nach Moldova ergibt. FRM prüft diverse Möglichkeiten für die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, die die Güter nach Moldova transportieren.

3. Öffentlichkeitsarbeit, Zusammenarbeit, PR, Homepage

Öffentlichkeitsarbeit:

Ein großer Teil der Tätigkeit im ersten Jahr bestand in der Bekanntmachung der neu gegründeten Vereinigung FRM in der Öffentlichkeit - eine nicht leichte Aufgabe, die noch lange nicht abgeschlossen ist. Immerhin ist es aber doch gelungen, einige Kreise für die gemeinsame Sache zu gewinnen.

Zusammenarbeit mit staatlichen und nichtstaatlichen Organisationen ist ein wichtiges Instrument der erfolgreichen Umsetzung unserer Aktivitäten. Kontakte knüpfen mit anderen Vereinen und Organisationen in der Schweiz und Moldova: dies sind besonders die moldawische Botschaft in Genf, Lions International Organisation, der Rumänische Verein in Baden, die Georgische Vereinigung, SRK, HEKS, IOM, DEZA und andere.



Genf, Moldawische Botschafterin T.Lapicus, V.Moraru, L. Erhan, E.Doga

Presse und FRM

Im 2007 erschienen in fünf Zeitschriften Publikationen über die Vereinigung: zweimal im "Lions" Magazin, zweimal in "Russische Schweiz" und im Migros-Kulturmagazin „B-Dur“.

Newsletter: Die Vereinigung hat 2007 monatliche Newsletter elektronisch an mehr als 150 Adressen versandt. Aufgrund mangelnder Kräfte im Vorstand, werden 2008 nur die Hinweise für Veranstaltungen und andere Informationen versandt.

Webseite

Die Vereinigung baut eine eigene Webseite www.moldova-schweiz.ch auf, unter der auf Deutsch, Informationen zu Moldova, zu den Tätigkeiten des Vereins, zu bevorstehenden Kulturveranstaltungen und zu laufenden Projekten zur Verfügung stehen. Es sind Übersetzungen in Französisch und Rumänisch geplant.

4. Mitgliederbestand und Finanzen

2007 hatte die Vereinigung insgesamt 35 Mitglieder und konnte Ende März ein eigenes Bankkonto bei der Aargauer Bank eröffnen.

Der haushälterische Umgang mit den verfügbaren Mitteln erlaubt es, die weiteren Aufgaben im neuen Jahr auch finanziell ohne Schulden bewältigen zu können.

Vgl. Finanz- und Revisoren-Bericht.

5. Unterstützung, Sponsoring

Das Unternehmen MoldOvino AG hat den Verein im vergangenen Jahr mit einem unentgeltlichen Beitrag in Form von Getränken für alle Vereinsveranstaltungen unterstützt. Herzlichen Dank an Armin Rohner und das Unternehmen MoldOvino AG. Für die Werbeausrüstung der Vereinigung mit Flyers – Design, Logo, etc. einen großen Dank an den Grafiker René Kaufmann. Wir sind überzeugt, dass gerade der professionell gestaltete visuelle Auftritt die Lancierung der FRM unterstützt hat und auch in Zukunft wichtig bleibt. Ein Dank an SOFI, die uns Räumlichkeiten für die Sitzungen zur Verfügung stellte. Herzlichen Dank für die großzügige Unterstützung von René Hälgi und dem Hotel Wellenberg.

An Axel Scherrer für das Sponsoring mit den Plüschtieren für die moldawischen Waisenkinder. Wir danken Arina Kowner, Marina Karlin, Beat Rhyner, Johannes Fuchs, Elena Roth, Elena Rata, Valentin Rata, Herrn Huber, Martha Laube, Doina Sakultanu.

Wir danken unseren Mitgliedern für ihr Vertrauen und unseren Partnern für die gute Zusammenarbeit. Wir danken für die Unterstützung.

Schlusswort

Im ersten Vereinsjahr nahmen die Organisation und der Strukturaufbau mehr Zeit in Anspruch als die eigentliche Projektarbeit. Es ist bemerkenswert, dass in dieser kurzen Zeit auch bereits Projekte realisiert werden konnten. Sicher darf man sagen, dass der Start der FRM gelungen ist und ein tragfähiges Fundament für die zukünftige Arbeit gelegt werden konnte. Dies braucht es auch; denn es gibt noch vieles zu tun.

Es ist absehbar, dass die Nachhaltigkeitsfrage vermehrt ein Bestandteil der Entwicklung des wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Lebens sein wird. denn es ist der kleine, aber konkrete Schritt, der uns weiter bringt.

Ludmila Laube

Präsidentin FRM
Zürich, 24. Februar 2008

Beilagen:
Finanz- und Revisoren-Bericht
Vorstandsmitgliederliste



Freunde der Republik Moldova
 Prietenilor din Republica Moldova
 Друзья Республики Молдова
 Les Amis de la République Moldova
 Amici della Repubblica Moldova
 Friends of the Republic Moldova

Jahresabschluss 2007

Bilanz per 31.12.2007

<u>Aktiven</u>	CHF
Bankguthaben (Aargauische Kantonalbank)	1'417.60
Total	1'417.60

<u>Passiven</u>	CHF	CHF
Eigenkapital am 2.3.2007	0	
Überschuss 2007	1'417.60	
Eigenkapital per 31.12.2007		1'417.60
Total		1'417.60

Erfolgsrechnung vom 2.3.2007 bis 31.12.2007

<u>Erträge</u>	CHF
Mitgliederbeiträge	1'630.00
Spenden	50.00
Einnahmen Begegnung mit Eugen Doga	2'450.00
Bankzinsen (netto)	0.95
Total	4'130.95

<u>Aufwand</u>	CHF
Gründung des Vereins	595.00
Homepage (bis zum 31.12.07)	141.00
Veranstaltung Eugen Doga	1'956.55
Bankspesen	20.80
Überschuss	1'417.60
Total	4'130.95

Zürich, 15. Februar 2008

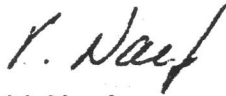

 Andreas Ragaz

Revisorenbericht

Am 22.02.2008 haben wir die Buchhaltung der Vereinigung Freunde der Republik Moldova FMR geprüft. Die Buchhaltung wurde ordnungsgemäss erstellt, die Transaktionen können anhand der beiliegenden Belege nachvollzogen werden

Seuzach 04.03.2008

La Chaux de Fonds 04.02.2008



V. Naef

O. Torche

